

El Baix Penadès

SETMANARI AUTONOMISTA

SURT ELS DISSABTES

Preus de subscripció

Vendrell, trimestre.	1 pessetes.
Fora	1'25
Extranger	2
Número corrent. 10 cèntims. Atracat, 20 cèntims	

Redacció y Administració

Plaça Pl i Margall, número 2
Teléfono 770

Anuncis a preus convencionals. Remittits: 10 cèntims línia

No s'admeten escrits sense firma

NO'S TORNAN ELS ORIGINALS

Alemanya per dintre

Hem tingut noves de lo que està passant en l'interior d'Alemanya, encara que són escasses les noves verdaderes que se'n reben de la situació perquè travessa aquell país, de lo que sofreix i de lo que ve obligat a callar el poble alemany.

Amb tot, s'haurán enterat els nostres lectors del moviment dels socialistes minoristes que s'han rebel·lat contra aquell govern, els quals, per a fer arribar les veritats al poble, se han tingut de valdre de la publicació d'una fulla clandestina per a esvaïr les acusacions injustes contra Italia.

No fa molts dies que un periòdic de Barcelona l'extractava, essent les parrafades de major interès, les següents:

«La guerra amb Italia és esclatada. Els imperialistes alemanys i austriacs miren d'exploitar aquesta ocasió per a provocar un nou ubriagament entre'ls pobles, per a ofegar la voluntat de pau i per a borrar les petjades de llur pròpia culpabilitat... Els enemics del poble comptan amb la poca memòria de les masses. Nosaltres aposem a tal especulació aquest mot d'ordre: «Recordem-nos de tot, no oblidem res».

«No oblidem res! Nosaltres hem vist com els somnis de boig del mes d'agost s'han esvaït, com la misèria és arribada damunt del poble en lloc del benestar, com les llàgrimes de les viudes i dels orfes han devingut torrents i com el manteniment del vergonyós sistema de les tres classes—del mig absolutisme governamental, del militarisme i del policia arbitrari—ha devingut realitat.

«Els eufemismes de que's val l'imperialisme italià per a abscondir sa política de presa són repugnants... Empero encara és més repugnant regoneixen en ells, com dins d'un espill, els mètodes dels mesos de juliol i agost de 1914... A quí deu el poble alemany aquesta nova desgràcia? A quí deu fer responsable de les noves hecatombes de víctimes que s'apilotaràn? El fet és ben demostrat: l'ultimatum austriac a la Serbia, el 23 de juliol de 1914, és estada la teiera que calà foc al món, encara que a Italia l'incendi no s'hagi abrandat fins més tart.

«... El tractat de la triple aliança amb Italia ha sigut sempre una farsa; se us ha enganyat.

«L'ultimatum austriac dirigit a Serbia, va constituir la violació del tractat d'aliança entre Austria i Italia. No se us en ha dit res! Aquest ultimatum fou trasmès malgrat la protesta explícita de l'Italia. I aquesta protesta us ha sigut amagada!... Dintre aquesta qüestió vital, hem sigut tractats com a menors; mentres que'l partit de la guerra, la diplomàcia secreta, un grapat de personatges de Berlín i un altre de Viena, jugaven amb el destí de l'Alemanya.

«Quan va ésser torpedejat el «Lusitania», el poble alemany es va veure obligat a callar: la mà de ferro de l'estat de siti li tenia tancada la boca!...

«... Lluita de la classe proletària internacional contra la desfeta imperialista internacional dels pobles: veus aquí el mot d'ordre socialista per excel·lència.

«El pitjor enemic d'un poble es troba dins del propi país.

«L'enemic principal del poble alemany es troba dins Alemanya mateixa: l'imperialisme alemany, el partit guerrer alemany, la diplomàcia secreta alemanya.»

Veus aquí ara unes paraules que un amic em deia en una carta, que entranyen veritable importància:

«Ara, amic meu, estem proclamant una gran victòria, però a mí fins les victòries me entristeixen!...»

E.

D'HISTORIA VENDRELLenca

Epoca goda

Res concret i determinat podem dir, referent a aquesta comarca, d'una època tant fosca, al parlar de la qual apareixen discordes els més notables historiadors, fins al traçar les línies generals de la mateixa, i de la que en resten tant poques escriptures i menys encara monuments.

No obstant, dada la proximitat de *Palfuriana* a Tarragona, important per tots conceptes durant l'època romana, i si's té en compte que dita ciutat segons el criteri dels autors de «Tarragona Monumental» i del qui fou intel·ligent historiador tarragoní don Bonaventura Hernandez, fou sitiada, expugnada i gairebé completament destruïda per Euric en l'any 475, pot deduir-se lo que havia de passar a la modesta *Palfuriana* que tant pròxima estava de dita ciutat. Es de creure que per la via o carretera *Aureliana* passarien les hosts gòdes que posaren setí a Tarragona, i que *Palfuriana* degué sofrir el saqueig i l'incendi d'aquells, enrunant-la per complet, com així ho demostra el no trobar-se pels voltants de nostra vila restos importants de construccions romanes; bé que per altra part tampoc així deu estranyar-se si's té en compte que tal volta sens arribar als honors de poble, mereixia tant sols el de *mutatio* o curta agrupació de modestes habitacions establertes en les vies o carreteres.

Segons totes les probabilitats, *Palfuriana* degué aleshores canviar de nom, com tants altres pobles, al aixecar llurs moradors nous edificis amb que satisfer les necessitats més perentories, formant-se així un nucli de població més o menys important que degué pendre'l nom de *Vandrel-lus*.

Precisa consignar, emperó, que lo que acabem de exposar no passa d'ésser una hipòtesis, ja que no's basa en cap document; podent, emperó, assegurar, que durant l'edat mitjana, de dita manera s'anomena a nostra vila en les escriptures; havent posteriorment canviat la *a* de la primera síl·laba per una *e*, degut sens dubte a

la influència del temps, exercida tal volta, més que pels habitants de la vila i la comarca, per altres elements forasters. De manera que'l verdader nom de nostra vila no és *Vendrell* tal com l'escrivim avui dia, sino *Vandrell* com tots pronunciem de viva veu, puix és digne de notar-se aquesta circumstància que acabem d'esmentar, i és que usualment el pronunciem bé i sense fer cap esforç tal com l'escrivien els antics, mentres que l'escrivim malament.

Aquest canvi de lletra en el nom de nostra població se efectuà relativament en època poc llunyana, puix veiem la síl·laba radical del nom de la vila escrit amb *a* en tots els documents, fins el segle XVII, a mitjans del qual començà a introduir-se l'us de la *e*, sobre tot si's documents provenen de fora la comarca; decaient la *a* per complet en el segle XVIII; i essent significatiu que en la curia i escriptura de la Baronia d'aquesta vila, oficina tal volta la més important i caracteritzada, encara escrivien *Vandrell* en l'any 1710. Pot, doncs, donar-se com a sentat, que'l canvi d'aquest últim nom per lo de *Vendrell* d'una manera franca i decidida fou introduït fa uns doscents anys.

Una raó de pès hi ha per a creure que'l nom de nostra població prové de l'època goda, sens per això voler suposar que tingués importància, ja que no degué passar de llogaret, petit caseriu o agrupació de vivendes: ens referim a la procedència marcadament germànica de dit nom i singularment a la radical o primera síl·laba *Van* que no fora estrany s'escriu primitivament amb *W* i fins ens sembla probable; apuntant a més la circumstància de que tots els vendrellencs pronunciem la *V* del nom de nostra vila d'una manera excessivament forta.

Passant ara a un altre ordre de consideracions, ¿qué significa la paraula *Van-drell*? ¿Per qué fou batejada la població amb aquest nom? Això és lo que no hem pogut esbrinar per falta de coneixements filològics.

No obstant; farem constar la circumstància de que moltes poblacions situades en diferents encontrades, deuen son nom a un origen comú, essent en aquest cas sempre una mateixa la radical del nom. Així trobem *Benisanet*, *Benifallet*, *Benicarló*, *Beniganim*, pobles d'origen marcadament àrab, qual radical *Beni*, si no estem mal informats, vol dir *fills de...* i pot traduir-se per *tribu*. Així els noms d'aquells pobles no signifiquen altra cosa sino que llurs habitants eren respectivament de la tribu de *Sanet*, de *Fallet*, de *Carló* i de *Ganim*. Un exemple citarem que estarà més al alcanç de tothom: Vilafranca, Vilabella, Vilanova, Vilarrodona, quals noms no denotan altra cosa que ésser el poble una *vila* ja *franca*, ja *bella*, ja *nova*, ja *rodona*. Altre exemple consemblant tenim en Montblanch, Montroig, Montreal, etc. y també en Albi, Albà i Albió, qual radical *albi* en llatí significa *blanc*.

Baix aquest punt de vista trobem igual la radical de *Vandrell* amb la de *Vandellós*, en el Priorat, qual nom no fora més que lo diminutiu del primer si tingués una *r* entre la *d* i la *e*, lletra que be podria ésser que'l transcurs del temps se l'hagués menjada; y també trobem igual la radical de la població francesa *Port-Vendres* que fent cas omís de la primera part del nom, que tothom sab significa que la població es marítima, tenim el nom igual enterament al de nostra vila si canviem la *s* final per una *ll*. I essent digne de notar que encara que s'escriu *Vendres* en francès se pronuncia *Vandres* fent nasal la primera síl·laba.

De manera que de les rahons exposades creyem no pecar de exagerats sentant la conclusió que el nom de dites tres poblacions procedeix de un mateix origen encara que ignorem son significat, divent per consegüent tenir-se com a tocayes.

Per la relació que amb aquest ordre d'idees pot tenir, ens creiem obligats a manifestar haver llegit escrits de l'edat mitja amb els quals als *Vándalos* se'ls anomena *Vandelles* paraula que se sembla molt al nom de nostra vila.

Finalment l'erudit Pbre. D. Joan Segura, en un treball titulat "Apellidos i noms de pobles de Catalans, busca l'etimologia dels apellidos Vendrell i Sabadell en Divendres, *dies Veneris*, i Dissabte, *Sabbatum*, dies consagrats respectivament pels antics pagans a Vénus i a Saturno. Afegint, que tots dos a més de apellidos, son coneguts noms de poble, qu'en llur origen serian masies o viles en l'antic significat d'aquest mot, propies d'un home que de nom de fonts se diria *Vendrell*, *Sabadell* presos dels dies de la setmana, potser en recordança d'haver nat en algun d'ells, en lo que expressa son nom; pero aquesta afirmació la fa de una manera tan insegura, que més endavant al tractar de ls apellidos que al mateix temps son nom geogràfics, se decideix per la contraria, o siga que del nom geogràfic nasqué l'apellido y no aquest d'aquell, amb lo qual nosaltres també hi estem conformes.

"Basta una petita reflexió per a posarho en clar—afegeix.—Els pobles catalans i llurs noms son certament més antics que nostres apellidos: doncs no pot ser que'ls pobles hajan prés nom dels apellidos, ans bé una classe nombrosa dels apellidos provenen dels noms dels pobles d'ont procedían les famílies que'ls usavan".

Pero en lo que no podem convenir es en l'etimologia que dit autor proposa per al nom de nostra vila, fundant-nos al atacarla, en que es distinta la radical de Venus i de Vendrell, que tanta importancia li donan sempre els filòlegs.

Més amunt hem demostrat que constantment en tots els documents antics se troba la primera sílaba del nom de nostra vila escrita amb *a* i que son cambi per una *e* tingué lloc en época relativament moderna; i per consegüent son distintes les radicals *van* i *ven* que tenen respectivament els noms Vandrell i Venus podent afirmar de una manera concreta que si'l primer nom provingués del segon, trobaríam constantment escrita amb *e* la primera sílaba del de nostra població sobre tot en las més antigas escriptures, quan succeeix precisament lo contrari.

Tant de bó que aprofitant els factors per nosaltres exposats vinga un altre dia una ploma millor trempada que la nostra a aclarir i resoldrer el problema que havem plantejat.

JAUME RAMÓN

D'Agricultura

D'interés per als viticultors

L'enginyer director de la Estació Enològica de Reus, don Claudi Oliveras, prega la publicació de les següents importantíssimes instruccions per als viticultors:

«Llegan hasta nosotros rumores que, de confirmarse, podrían conducir a consecuencias de una gravedad extraordinaria para las vides y especialmente, para la cosecha de uvas del próximo año de 1916. Hay que prevenirse, con tiempo, contra lo que pueda suceder y para ello juzgamos de nuestro deber hacer a los viticultores las siguientes reflexiones:

La invasión del mildiu que este año ha devastado tan numerosos viñedos, dejando a muchos sin un racimo y hasta casi sin hojas, ha descorazonado a los viticultores perjudicados, muchos de los cuales creen ya superfluo todo cuidado y opinan, en consecuencia, que pueden dejar impunemente sus viñedos sin cuidado ni tratamiento alguno por este año. Esto es, teoróica y prácticamente, un grave error, pues es preciso empezar a defender la cosecha del año que viene, y esto interesa tanto más cuanto mayores pérdidas haya ocasionado la invasión del presente. Hay que tener en cuenta que si no se defienden contra nuevas invasiones del mildiu, posibles todavía este año, las nuevas hojas que vayan saliendo en las vides que despampanó la terrible plaga, éstas podrán ser destruidas a su vez y aunque salgan luego otras nuevas (que, de no ser sulfatadas, podrán ser también invadidas por el mildiu, del cual tan numerosísimos

gérmenes existen este año en todos los viñedos) será siempre a expensas de las propias vides, las cuales, en consecuencia, se resentirán notablemente, su madera agostará mal, sus tejidos quedarán debilitadísimos y no podrán resistir los fríos invernales ni nutrir de una manera conveniente y suficiente, las yemas que habrían de desarrollarse el año próximo y, por tanto, en este los brotes resultarán muy irregulares y la cosecha, de existir, será muy reducida.

No podemos, pues, menos de aconsejar que, en cuanto el tiempo presente el menor síntoma de lluvia o se presenten nieblas o fuertes rocíos, se sulfaten los viñedos, aun cuando hayan perdido la cosecha del año actual y especialmente las liernas hojas que vayan saliendo en substitución de las destruidas por el mildiu, que, por ser muy tiernas y muy acuosas, tienen un estado de mayor facilidad de contagio por tan terrible plaga. Piénsese que de estos sulfatados, puede depender la cosecha del año 1916.

Aprovechamos la oportunidad de dirigirnos públicamente a los viticultores para manifestar que la huelga de tipógrafos existente de esta ciudad ha retrasado la impresión y reparto de las *Instrucciones completas y detalladas contra el mildiu*, que esta Dirección ha formulado y que constituyen un folleto de más cien páginas con cinco tricómas i dos fotografados. En cuanto termine dicha impresión serán remitidas gratuitamente, sin pérdida de momento, a todos cuantos se han servido solicitarlas y a todos cuantos los soliciten.»

Teatre de Naturalesa

"Terra Baixa" a l'aire lliure

El passat diumenge, com anticipàrem, s'inaugurà a Sabadell el Teatre de Naturalesa en el Bosc de Can Feu.

Fou un aconeixement important. Es calcula que hi assistiren més de deu mil persones per retre tribut al Teatre Català en la representació de «Terra Baixa», pel seu eximi interpretador Enric Borràs.

L'arribada d'En Guimerà per assistir a la estrena—perquè estrena era, ja que l'obra ha estat objecte d'arranjament per adaptar-la a les condicions de l'aire lliure—ha donat ocasió a la multitud per a fer al eminent poeta una grandiosa manifestació. Milers de persones l'esperaven a l'arribada del tren, esclafant al devallar-ne En Guimerà en una tempesta d'aplaudiments i victors, continuant l'entusiasme en tot el trajecte de la població al bosc de Can Feu.

El temps esplèndid afavorí la representació, a la qual acudí una gentada immensa.

A cada final d'acte les ovacions eren delirants, participant-ne amb l'autor il·lustre, els actors que l'interpretaren i de una manera especial en Borràs.

En acabar-se l'obra semblava que'l entusiasme no havia de tenir aturador, obligant el públic a parlar a en Guimerà, als esmentats actors i a l'Alarma, tots els quals han fet vots perquè'l Teatre Català tingui la sort de que el fan mereixedor les obres capdals que ha produït.

En resúm, i com a primera impressió, diguem que la inauguració del Teatre de Naturalesa de Sabadell deixarà un record inesborrable en tots els que hi varen assistir.

Informació vinícola

(De la casa Arnó, Maristany i Companyia de Barcelona)

La situació dintre'l nostre negoci no canvia, car persisteixen i encara es pot dir que augmenten les males impressions sobre la collita vinent, que es creu serà la més curta que s'haurà registrat en nostra regió. Els preus es mantenen sempre amb força fermesa i amb tendència a pujar, car avui, al límit de 2'25 pessetes, es ja difícil conseguir vendes, essent general el de 2'50 grau càrrega en propietat, i, no obstant en aquestes elevades cotitzacions, no escassegen les compres, especialment per les cases que es dediquen al consum local.

Tant França com Italia veuen de dia en dia reduir-se encara la seva collita, doncs s'hi repeteixen les invasions de mildiu, afavorides pel temps oratjós que sofreixen, amb quin motiu els preus van pujant amb tendència a major alça.

Els preus dels vins en alguns mercats regionals han sigut els següents:

Reus: Camp, blancs, de 2'25 a 2'50 pessetes grau. Priorat, de 2'50 a 2'75; negre, baix Priorat, a 2'25. Vendrell: de 2 a 2'25. Tarragona: blancs, de 2'25 a 2'50; negre, Camp, a 2'25.

A tot arreu molt retraiment per part dels cullers, que's resisteixen a vendre, molta tendència a l'alça i preus fermes.

Cançó de breçol

La Marieta xica
al balcó s'està,
li tiren tres roses
sense esparpellà.

Ja mira i remira,
ja torna a mirà:
ja ha vist una escala
i amunt se n'hi va.

Ja troba tres àngels
en sent el replà.
Més amunt, Sant Pere
la pren per la mà.

Entrant a la Gloria,
quin saltà i ballà!
Els àngels i arcàngels
la fan berenà.

I fins el Deu Pare
del trone baixà
i un pilet li posa,
sino's tacarà.

Mes, ai, la Marieta
quin peterrell fa,
que vol tornà a casa,
i arrenca a plorà!

La Verge, que és bona,
d'ella s'apiadà;
li renta la cara
i al món la baixà.

La Marieta xica
al breçol s'està.
La Mare la breça,
son Pare cantà.

ANGEL GUIMERÀ

CRÓNICA GENERAL

Observacions meteorològiques de Vendrell

Dies	TEMPERATURA		HUMITAT		PLUJA — mil·límetres (°)	Baróme. — mil·límetres	Observacions
	Graus màxima	Graus mínima	Graus higròme.	Graus evaporó.			
31	25	18	75	5		774	Clar
1	30	22	85	10		773	»
2	27	22	84	9		772	»
3	27	19	65	9		776	»
4	29	20	54	10		776	»
5	29	21	72	9		776	»
6	29	22	82	6		777	»

(*) Cada mil·límetre significa que ha caigut un litre d'aigua per metre quadrat de superfície.

La temperatura s'entén presa a l'ombra.

Preguem als senyors subscriptors que surten a estiuejar, ens passin nota de la seva residència d'estiu, a fi de pogué'ls-li remetre'l periòdic ont ens indiquin.

Definitivament el dia 19 de Setembre pròxim, es verificarà a Barcelona l'acte de colocació de la primera pedra del monument a Pi i Margall. Concurriran representants de Corporacions i entitats particulars de de tota Espanya. Tots els Ajuntaments de Catalunya enviaran delegacions; i serán nombroses les representacions dels partits republicans espanyols.

Anirà a Barcelona per assistir a l'acte, el fill del venerable patri, don Joaquim Pi i Arsuaga, diputat provincial per Madrid.

Hi ha recullides actualment 130.000 pessetes, quantitat que la Comissió confia duplicar o triplicar, perquè será remès a les personalitats espanyoles residents a América, un imprés per a que consignin en ell les quantitats que puguin recaudar entre'ls amics, esperant-se que serán mols els que contribuirán a la subscripció.

En tot es va coneixent el malestar perquè atravesal país, retraient-se la gent de tot lo que perjudica la butxaca, escursant gastos, i aquest malestar havia de coneixers també enguany en la concorrencia que afluix a la platja de Comarruga durant la temporada de bany, que ha sigut notable la minva, puix segons se'ns diu, a la propera estació de Sant Vicens, es porten recullits, en lo que va de temporada, uns 7.000 bitllets de menys dels especials d'anada i tornada, que s'espedeixen a preus reduïts des de varies estacions de les línies de M. a Z. i A. a la esmentada.

Des de la de nostra vila, el dia del gos de la festa major, s'expediren per a la de Sant Vicens, 700 de dits bitllets, 300 menys que en igual dia de l'any anterior, que passà de 1.000.

ULTIMA CREACIÓ DE LA MODA GORRES "SPORTMAN" BLAU-FOSC

Per nois: 2'50 pessetes Per homes: 3 pessetes

La casa que ven mes bó i barato
Francisca Güell de Ramon, Plaça de Pi i Margall, núm. 2.

Diumenge passat al vespre una disputa tinguda entre'ls germans Joan i Pere Fortuny i Camps, veïns de la Poble de Montornès, va degenerar en baralla, i havent pegat el primer al segon, aquest va agafar un garrot, donant-li una garrotada al cap amb tant acort com mala sort, que'l deixà estenallat a terra, morint als pocs moments.

El presunt autor fou posat a disposició del jutjat d'aquest partit, que instrueix les oportunes diligències.

Nostre estimat amic el diputat a Corts per aquest districte don Janme Carner, dijous marxà cap a Santa Coloma de Queralt, a fi de fer una visita als pobles de la part alta del districte, devent trobar-se demà a la vila de Sarreal, ont s'inaugura un nou Centre Republicà, donant-li una conferència.

—**LA CASA MUMBRU** acaba de rebre un extens assortit de **SOMBREROS DE PALLA** per a homes i nois, en les formes més elegants i d'última novetat. Preus reduïts.

PLAÇA PI I MARGALL, 3 : VENDRELL

En la nova demarcació notarial que s'ha publicat ja, el partit de Vendrell queda com estava, així és: un notari en nostra vila i un altre a Torredembarra.

Una casa de comerç de vins de Tarragona ha fet proposicions de compra del vi del Sindicat Agrícola d'aquesta vila, oferint pagar lo a 3'25 pessetes per grau i carga.

Son dos els aparells telefònics que per a us de la colònia estiuenca de la platja de Sant Salvador, s'han instal·lat en la mateixa, puix a més del que diguerem de casa'l carter Jaume Socías, se n'ha instal·lat un altre a la casa d'En Jaume Carner.

—**SIDRAL BRAGULAT I TEIXIDOR** el millor refresc. Únic representant i depositari en aquesta comarca.

ANTON MONTSERRAT : DR. ROBERT, 25

El dia 20 del actual deuen incorporar-se a files els soldats de l'arma de cavalleria perteneixents al reemplaç de 1912 i que estan disfrutant llicència trimestral. Als d'infanteria se'ls prorroga la llicència per quatre mesos més.

Hem rebut el quadern 119 de "Lectura Popular. Biblioteca d'autors catalans", que conté, *Narracions*, per Josep Berga i Boix.

Diumenge passat al Cine del Casino Circo, va fer la seva presentació el duet còmic musical «Elise and Joe Grill», el treball del qual es bastant nou, utilitzant instruments ben originals que va satisfer força a la concurrència.

Ahir, festa de Sant Salvador, es presentà la cançonetista *Hirondelle*, que fou ben rebuda pel públic, i a més per avui i demà, s'anuncia el debut del còmic-exentric *Caballero Deyano*.

—**CASA CARLOS.** Grans existències de MOSQUITERES, des de 3'50 pessetes.

NOVETATS per la present temporada; gros assortit en antusias per a VESTITS DE SENYORA. Preu fixe.

Novetats en Sastreria.

Notes de Sport

El partit de foot-ball verificat diumenge passat en el Camp de sports del Club d'aquesta vila, entre'l team de Vilafranca i'l de Vendrell, fou força empenyat, sortint guanyador el primer per dos goals a 0.

El primer goal va esser per haver sofert una caiguda el porter del Vendrell, devent fer constar que'l tim d'aquesta vila va fer una bona defensa davant la superioritat del contrincant.

Demà diumenge, a les sis de la tarda, es jugarà un altre partit entre l'esmentat tim Vendrell i l'Hispania de Valls.

Se'ns diu que'l Consol de la U. V. E. de Tarragona, està organitzant una «Festa del Pedal de la Província» la qual tindrà lloc a Valls, el dia 5 del pròxim Setembre, verificant se, entre altres festes, una carrera fins dalt el coll de Lilla, una recepció a l'Ajuntament i un banquet.

Molts són els ciclistes de diferents indrets de la regió tarragonina que pensen assistir a dita festa.

Obres completes de mossen Jacinto Verdguar. Edició econòmica. Ha sortit el volum XVII que conté «En defensa propia».

Se ven al preu de 50 cèntims, i també s'admeten subscripcions per a tota la col·lecció, en aquesta vila, a casa Ramon Germans & Nebot, plaça de Pi i Margall, 2.

Mercat

Preus que regiren en el mercat setmanal del diumenge:
Blat de moro roig, a 14'00 ptas. quartera de 72 litres.
Id. blanc a 14'00 » » »
Faves, a 14'00 » » »
Civada, a 8'00 » » »
Vesses, a 16'00 » » »
Ordi, a 9'50 » » »
Els preus dels grans i cereals de la nova collita, son de 2 a 2'50 pessetes més baixos que'ls marcats.
Garrofes, de 6'00 a 6'00 ptas. quintà català.
Ous, de 1'70 a 1'80 pessetes dotzena.
Gallines, a 11 pessetes; pollastres, de 4'50 a 6'00; conills, de 2'50 a 3'50; el parell tot.
Tocinos mamellons, de 17'00 a 18'00 pessetes un.
Vins per al comerç, a 10 rals per grau i carga.
Alcohol vnic de 95 graus centescimals, a 125 ptas. hectre.
Alcohol de brisa, a 96 pessetes hectolitre els 100 graus.
Tartrà, de 100 graus T. C., a 52'50 pessetes quintà, preu aproximat.
Crémor a 375 pessetes els 100 kilos.

Secció Oficial

Plassa Mercat.

Recaudació obtinguda en la Plassa Mercat desde'l dia 31 de Juliol al 6 d'Agost de 1915: 75'50 ptas.

Caixa de Crèdit i Estalvis de Vendrell

Operacions verificades en aquesta Caixa durant el diu menge

Dia 25 de Juliol de 1915

29 imposicions. important. 848'00 Ptas
7 reintegros. 690'00 »

Registre Civil.

Inscripcions verificades en aquesta oficina:

NAIXEMENTS: Una nena filla de Pau Dinarés Carbonell i de Marfa Solé Casellas; una nena filla de Josep Brunet Sastre i de Jacinta Pous Salvador; una nena filla de Josep Grau Rosell i de Antonia Rosell Papiol.

DEFUNCIONS: Mercé Nin Vidal, de 30 anys; Emilia Claramunt Antiga, de 37 anys.

MATRIMONIS: Cap.

Impremia Ramon Germans & Nebot: Vendrell: Telefon 770.

Es vendrán en bones condicions, junt o per separat, vuit jornals de terra horta enclavats entre'l Molí Alt i'l Molí Baix; dugues cases situades al carrer de Mar i una altra al del Doctor Robert, d'aquesta vila.

Per a informes dirigir-se al Procurador Joan Ferret Navarro, Salmerón, 19.

Es ven, per retirar-se del negoci, la antiga FONDA DEL CENTRO, d'aquesta vila, que és la més céntrica, més concorreguda de viatgers i la millor de la població, en la qual s'hostatgen tots els viatjants de comerç.

Hi ha moltes habitacions ben ventilades, amb llum eléctrica, quins balcons donen en dos carrers.

Per a informes, a la mateixa Fonda.

Sastreria de Joan Boxadós

SUCCESSOR DE GIL BOXADOS

Aquesta antiga i acreditada casa, se complau en participar a sa numerosa i distingida clientela haver rebut un selecte i elegantíssim assortit de

GENRES PER LA TEMPORADA D'ISTIU

Carrer de Santa Agna, núm. 22 : Vendrell

Trajos llana novetat desde 30 pessetes

ELEGANCIA — ESMERO — PERFECCIO

JOAN NIN DENTISTA

SE HA TRASLADAT

al carrer de Ferrán, número 12

Entrada: Vidre, 2, 1^{er} 2.^a BARCELONA

CASA CARLOS

Plaça Nova (Sota les voltes)

VENDRELL

Temporada d'istiu de 1915

CRESPONS : SEDES : LLANES : PIQUÉS : BATISTES : PERCALS : VICHYS : ETZ. : ETZ.
Variat assortit en **RAMELLETS** i **TOIES** per a Balls de Rams.

Sastreria a la mida a càrrec de Joan Toldrà

GRANS ASURTIT DE GENRES DE TOTES CLASSES PER LA TEMPORADA D'ISTIU
Confecció inmillorable — Preus limitats — Preu fixe

Dr. ROSELL Especialista en Parts i MALALTIES DE LA DONA

TELÉFON, 781

Taller de Guarnicioneria de R. Fontana

VENDRELL Plaça de Pi i Margall, número 8

En aquest establiment es guarneixen tota mena de carruatges des de els més luxosos fins als més sencills. Confecció de guarniments de totes classes des de els mes elegants, confeccionats segons les últimes creacions, baix catàlec, fins a les més sencilles i econòmiques per carros.

Tapiceria de tota mena de silleries, confecció de matalassos i demés treballs del ram de guarnicioneria



Instituto Fisioterapéutico

Director: **DR. J. RIERA VAQUER**

Siendo cada día mayor el éxito obtenido por los métodos empleados por ESTE INSTITUTO en la curación de los estados patológicos (por rebeldes y crónicos que sean), por los procedimientos modernos de la TERAPÉUTICA FÍSICA (sin medicación interna, sin inyecciones ni intervención quirúrgica) utilizando sólo procedimientos que a la par de ser inofensivos e indoloresos, logran rápidos y sorprendentes resultados, el DIRECTOR de este INSTITUTO tiene el gusto de ofrecer la moderna instalación situada

Calle Cortes, 619, pral. (entre paseo de Gracia y Claris) Barcelona

HORAS DE CONSULTA:

De 3 a 5 tarde: Dias festivos, de 10 a 12 mañana

La instalación de ESTE INSTITUTO cuenta con aparatos de los más modernos y de alta precisión médica, manejados por expertos profesores que aplican los mismos métodos y sistemas de los grandes sanatorios de SUIZA, ALEMANIA Y FRANCIA, pudiendo asegurar éxitos en las siguientes enfermedades por crónicas y rebeldes que sean: REUMATISMO, GOTA, CIÁTICA, NEURALGIAS, NEURASTENIA, HISTERISMO Y DEMAS ENFERMEDADES NERVIOSAS, PARALISIS Y ATROFIAS MUSCULARES, OBESIDAD, MAL DE PIEDRA Y ARTERIO-ESCLEROSIS, BRONQUITIS, PLEURESIS SECAS, ANEMIAS, ULCERAS. Éxito en las ENFERMEDADES DE LA PIEL y en los CÁNCERES (Epitelomas); del aparato GENITO-URINARIO Y ETC. LA DIABETES es combatida por nuevos procedimientos. Examen ENDOSCÓPICO Y RAYOS X (Radioscopia y Radiografía).

CASA MUMBRU

**Novetats per a Senyora
Sastrería a la mida**

=== **ISTIU DE 1915** ===

Rebuts els genres de la present temporada

ESPLENDITS ASSORTITS EN

SEDERIA, LLANERIA i altres FANTASIES de cotó

Coleccions complertes en Armures, Xevios, Meltos i Drils per a trajos a mida

Vistoses Exposicions
en els 25 aparadors de la casa

EXTENSES SECCIONS DE PERFUMERIA

Piver, de París; Gal, de Madrid; Roger i Gallet, de París

Noves seccions de Bisuteria; Articles de pell;
Sombrilles i ventalls última novetat; Bastons i
Paraigues; Berrets de palla, etc.

Plaça de Pí Margall, 3.-Vendrell

Preu fixe.

Telefon 763.



FABRICA DE GUANOS

Primeras materias per abonos

GUANOS ESPECIALS
pera vinyas y cereals



Anton Trillas

Carrer de Montserrat. - **VENDRELL**

TRENCATS Herniados

L'ortopédic **MANUEL ORPINELL**

prega al públic que no's deixi sorprendre pels qu'induen esser constructors de braguers i mai han comprés les males conseqüències de l'ús d'un aparat dolent. L'haver treballat com únic encarregat del taller ortopédic de la tan acreditada com coneguda CASA BRU, de Barcelona, me dona la garantia d'una experiència gran en la construcció del millor de dits aparatos, el denominat

Braguer Triple Regulador Articulat

que confecciono expofés per cada cas i forma de trencadura, poguent assegurar que's braguers construïts per mí no destorban, no molesten i permeten tota classe de moviments; per aixó han merescut l'ésser *premiats en l'Exposició de Roma*.

TRENCATS: Si voleu trobar curació en vostres dolències useu aquets braguers reconeguts i recomanats per eminències mèdiques

➤ **Preus baratíssims** ➤

! No compreu braguers sens avants visitar aquesta casa!

Taller i despatx: Carrer de Montserrat, 14.-Vendrell

Ciments de Vallcarca (Garraf)

Porlands, Lentos, Cals hidràulica, Rápít i semi-rápít

Ciment Portland Artificial "Landfort"

Aquest ciment se fabrica, per medi de forn rotatiu i via líquida, que es el sistema més modern i perfeccionat. Material de gran resistència, propi per paviments i construccions de ciment armat, tenint la ventatja de no clivellar-se.

EXPENDEDOR EXCLUSIU AL VENDRELL

Articles de totes classes, desde'l més senzill al més complicat, propis per a tota classe de construccions

VENDES AL ENGRÓS I AL DETALL

LLORENS BOVÉ.—Plaça Teatre, 6-Vendrell

Fábrica de Mosaics Hidràulics

de **Evaristo Julivert (a) Morell**

Dr. Robert, número 12.-VENDRELL

Es una economia l'enrajolar de mosaic, es un gasto que sols te que fer-se una vegada a la vida. No hi ha rajoles que l'igualin tant en duració, com en netedat i brillo. Es enemic del safumant bastant per a netejar-lo una bayeta mullada amb aigua clara.

Avants de enrajolar paseu a informavos en aquesta fábrica

Servim també encàrrecs d'escalas i objectes de granit.

Existències d'aiguers de un, dos ovals i forma de pica.

Dipòsits per aigua, de ciment armat, en totes mides

Fábrica de begudes gaseoses de E. JULIVERT

Carrer del Dr. Robert, núm. 12.-**VENDRELL**

SIFONS ♦ GASEOSES ♦ CERVEZA
ESPECIALITAT DE LA CASA

FRUTAL

La mellor i més refrescant gaseosa de fruites

Josep Martí (a) Fassi Magatzem de tota mena de materials para construcció
Water-Closets

de les mellors fabricacions del Pais i Extranjer, i grans assortits en inhodoros, sifons, y demés articles per a SANITAT URBANA

Existències en Cerámica fina i objectes propis per a regalos

Grans existències de baldoses del pais i baldoses de La Bisbal de Girona

especials per a enrajolats, essent de una gran igualtat tant en lo color com en el tamanyo

➤ **Arrimadessrs, rajoles de tots colors i cintes pe a escalas** ➤

Carrer de Montserrat, números 48 i 50.

Vendrell